

## Homers Odyssee:

Ἴνδρα μοι ἔννεπε, Μοῦσα, πολύτροπον, ὅς μάλα πολλά  
Nenne mir

πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ιερόν πτολίεθρον ἔπερσε·  
er wurde geschlagen er hat(te) zerstört;

πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω,  
er sah und er erkannte,

πολλὰ δ' ὅ γ' ἐν πόντῳ πάθεν ἄλγεα ὄν κατὰ θυμόν,  
er erlitt

ἀρνύμενος ἦν τε ψυχὴν καὶ νόστον ἐταίρων.  
Rettend

ἀλλ' οὐδ' ὥς ἐτάρους ἐρρύσατο, **ιέμενός** περ·

αὐτῶν γὰρ σφετέρησιν ἀτασθαλίησιν ὄλοντο,  
νήπιοι, οἳ κατὰ βοῦς Ἵπερίονος Ἥελίοιο **ἦσθιον**·

αὐτὰρ ὁ τοῖσιν **ἀφείλετο** νόστιμον ἦμαρ.

τῶν ἀμόθεν γε, θεά, θύγατερ Διός, **εἶπε** καὶ ἡμῖν.

Ἴνδρα μοι ἔννεπε, Μοῦσα, πολύτροπον, ὃς μάλα πολλὰ  
πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον ἔπερσε·  
πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω,  
πολλὰ δ' ὃ γ' ἐν πόντῳ πάθεν ἄλγεα ὃν κατὰ θυμόν,  
ἀρνύμενος ἥν τε ψυχὴν καὶ νόστον ἐταίρων.  
ἄλλ' οὐδ' ὥς ἐτάρους ἐρρύσατο, ἰέμενός περ·  
αὐτῶν γὰρ σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο,  
νήπιοι, οἳ κατὰ βούς Ἰπερίονος Ἥελίοιο ἦσθιον·  
αὐτὰρ ὁ τοῖσιν ἀφείλετο νόστιμον ἡμᾶρ.  
τῶν ἀμόθεν γε, θεά, θύγατερ Διός, εἰπέ καὶ ἡμῖν.